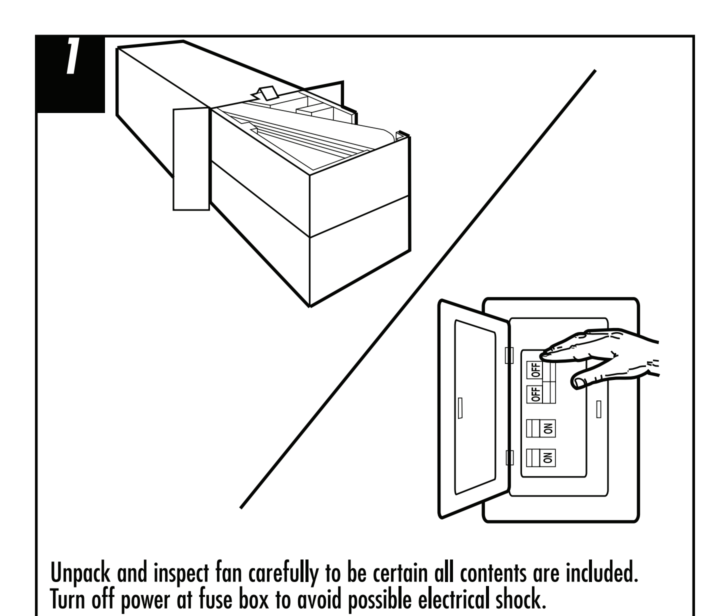
PREPARING FOR INSTALLATION

ANTES DE LA INSTALACIÓN

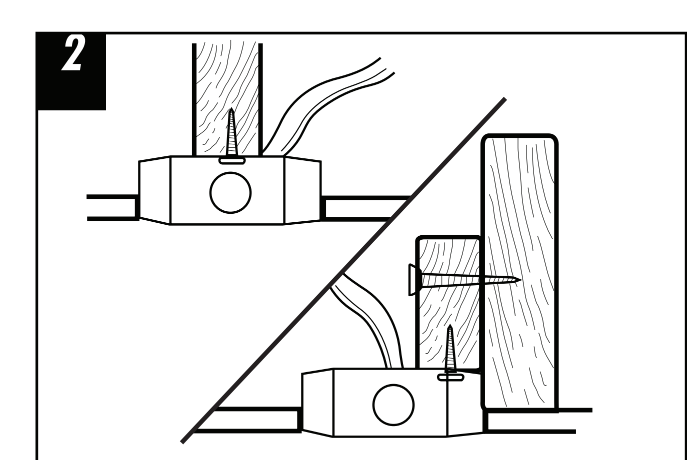
1



Unpack and inspect fan carefully to be certain all contents are included. Turn off power at fuse box to avoid possible electrical shock.

Quite el envoltorio e inspeccione detenidamente el ventilador para verificar que todas las piezas estén incluidas. Apague la alimentación en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

2

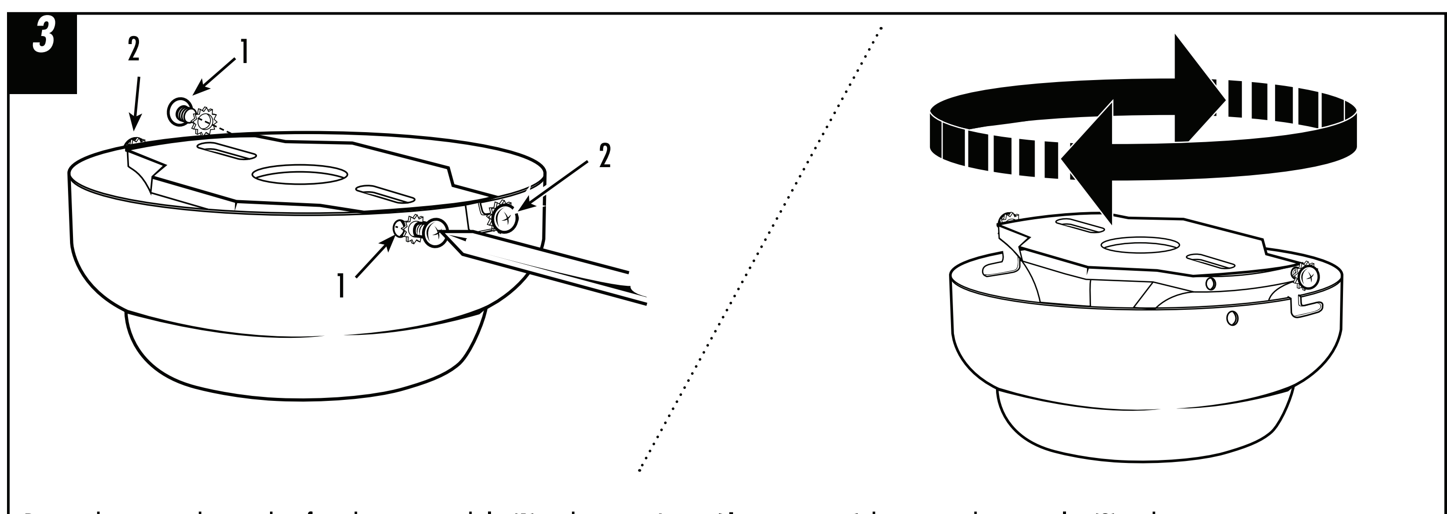


Use metal outlet box suitable for fan support (must support 35 lbs). Before attaching fan to outlet box, ensure the outlet box is securely fastened by at least two points to a structural ceiling member (a loose box will cause the fan to wobble).

Use una caja de embutir de metal adecuada para soportar un ventilador (debe soportar 35 libras). Antes de fijar el ventilador a la caja de embutir asegúrese de que la misma esté fijada de manera segura en por lo menos dos puntos a un miembro estructural del cielo raso (una caja suelta haría que el ventilador oscile).

MOUNTING BRACKET INSTALLATION

INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE



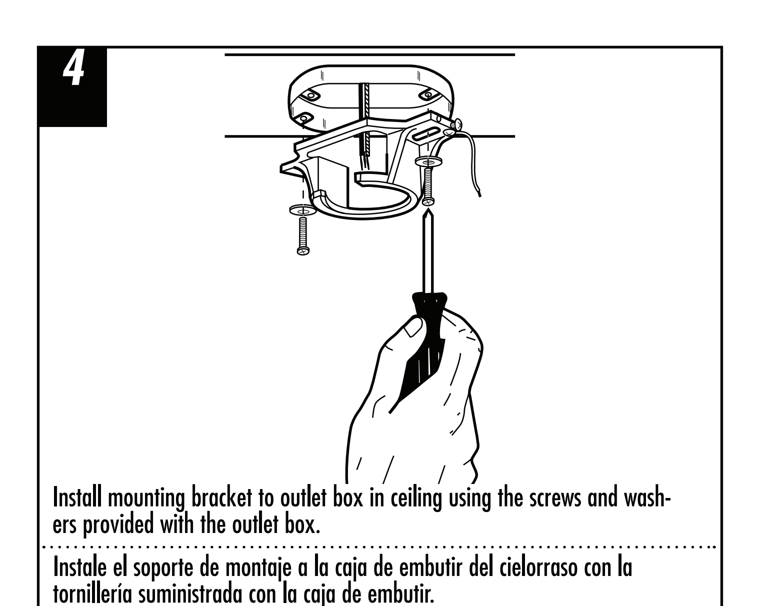
Remove the screws and star washers from the two mating holes (1) on the canopy. Loosen **(do not remove)** the screws in the mating slots (2) on the canopy.
Rotate the mounting bracket and remove from the canopy.

Quite los tornillos y las dos arandelas en estrella de los dos orificios coincidentes (1) del dosel. Afloje **(no quite)** los tornillos de las ranuras coincidentes (2) del dosel.
Gire el soporte de montaje y sepárelo del dosel.

MOUNTING BRACKET INSTALLATION

INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE

4



Install mounting bracket to outlet box in ceiling using the screws and washers provided with the outlet box.

Instale el soporte de montaje a la caja de embutir del cielorraso con la tornillería suministrada con la caja de embutir.

MOUNTING OPTIONS

OPCIONES DE MONTAJE



Choose a MOUNTING OPTION
Elija una OPCIÓN DE MONTAJE

NORMAL DOWNROD OPTION
If installing downrod supplied with fan, proceed to page 12, step 13.

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELORRASO NORMAL
Si instala la varilla vertical incluida con el ventilador, proceda a la página 12, paso 13.

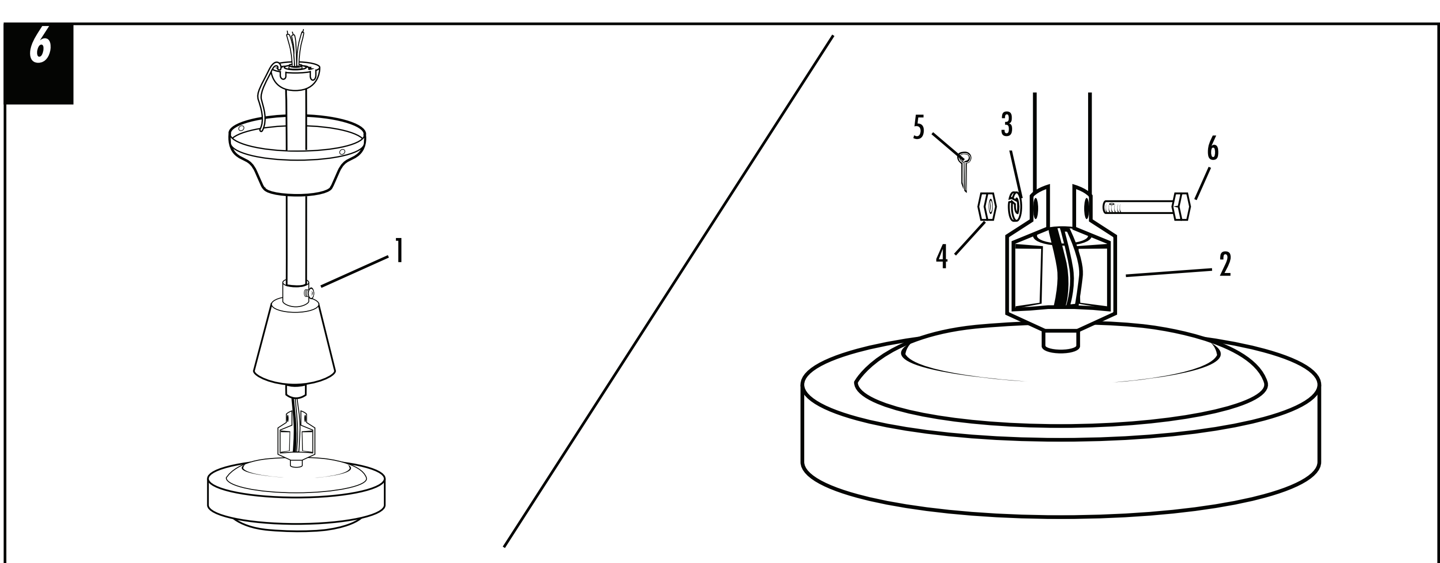
EXTENDED DOWNROD OPTION
If installing with longer downrod than supplied with fan, proceed to page 7, step 6.

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA
Si instala una varilla vertical más larga que la que se incluye con el ventilador, proceda a la página 7, paso 6.

EXTENDED DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

6

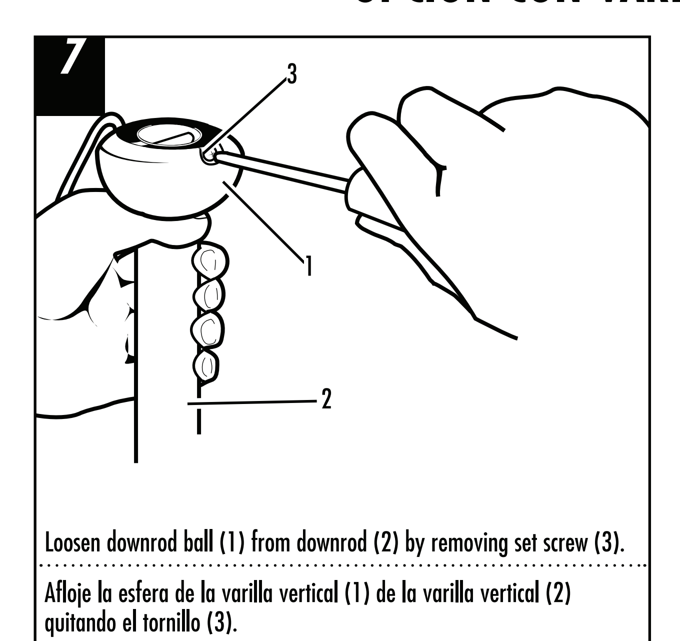


Loosen set screws on the lower canopy (1). Lift up the lower canopy, take out the cotter pin (5), unloosen and remove the lock washer (3) , the nut (4), the cross pin (6) from the yoke (2), and keep all of them for future usage, take out the down rod from the yoke and canopy.

Loosen set screws on the lower canopy (1). Lift up the lower canopy, take out the cotter pin (5), unloosen the lock washer (3) and the nut (4), remove the cross pin (1) from the oke (2), and all of them for future usage, take out the down rod from the yoke and canopy.

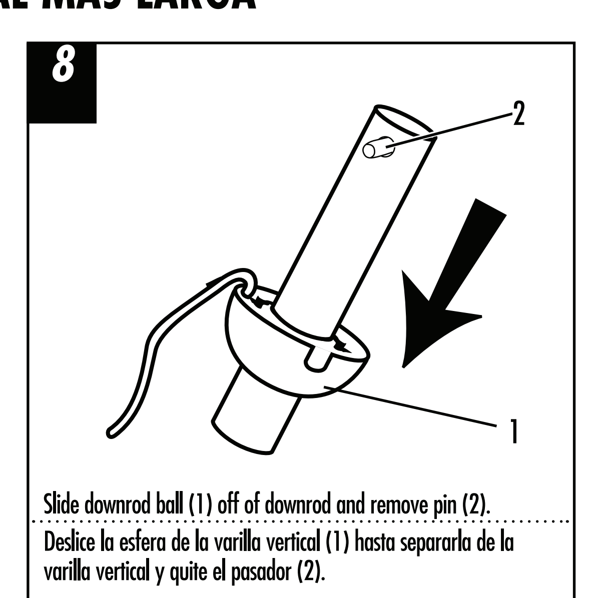
EXTENDED DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA



Loosen downrod ball (1) from downrod (2) by removing set screw (3).

Afloje la esfera de la varilla vertical (1) de la varilla vertical (2) quitando el tornillo (3).



Slide downrod ball (1) off of downrod and remove pin (2).

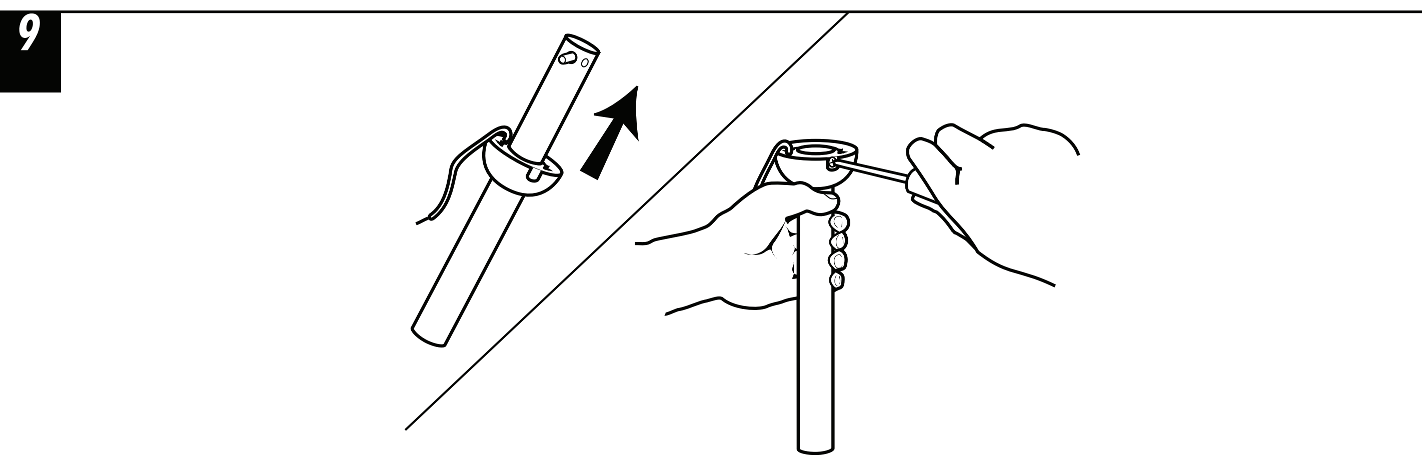
Deslice la esfera de la varilla vertical (1) hasta separarla de la varilla vertical y quite el pasador (2).

EXTENDED DOWNROD OPTION



OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

9



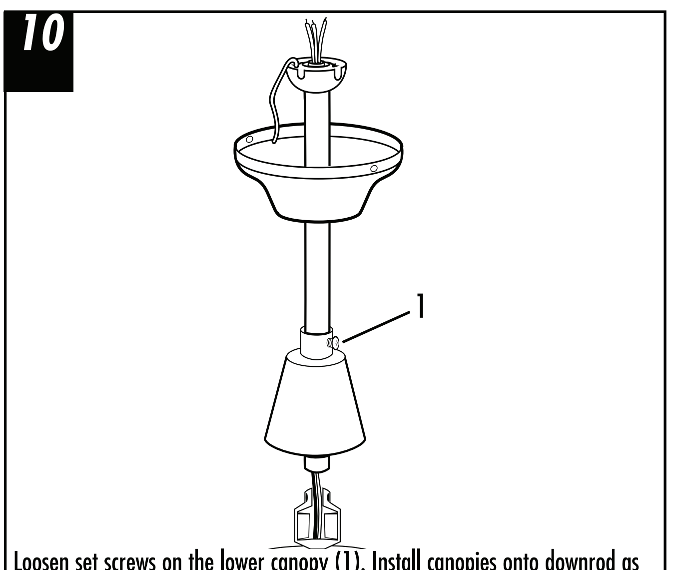
Re-install pin into extended downrod, and slide downrod ball up to the top of the downrod. Re-install set screw to secure ball to downrod. Note: Some extended downrods have a pre-drilled set-screw hole. If a pre-drilled hole is present in the extended downrod, tighten the set screw into the pre-drilled hole in the extended downrod. If no pre-drilled hole exists in the extended downrod, tighten the set screw against the downrod to secure the downrod ball.

Vuelva a instalar el pasador en la varilla vertical más larga y deslice la esfera de la varilla hasta el extremo superior de la misma. Vuelva a insertar el tornillo de fijación para asegurar la esfera a la varilla vertical. Nota: Algunas varillas verticales más largas tienen un agujero previamente perforado para el tornillo. Si la varilla vertical más larga tiene un agujero previamente perforado, ajuste el tornillo en el agujero previamente perforado de la varilla vertical más larga. Si la varilla vertical más larga no tiene un agujero previamente perforado, ajuste el tornillo sobre la varilla vertical para asegurar la esfera de la misma.

EXTENDED DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

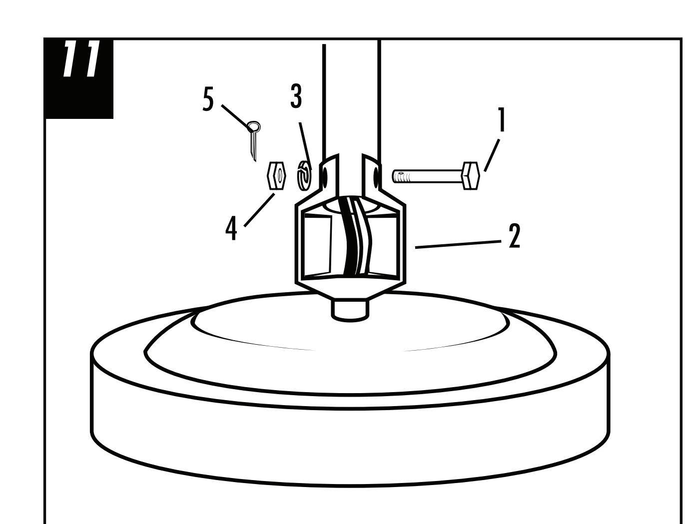
10



Loosen set screws on the lower canopy (1). Install canopies onto downrod as shown. Thread lead wires through the downrod.

Afloje los tornillos de fijación en el dosel inferior (1). Instale los doseles en la varilla vertical como se indica. Pase los hilos conductores a través de la varilla vertical.

11



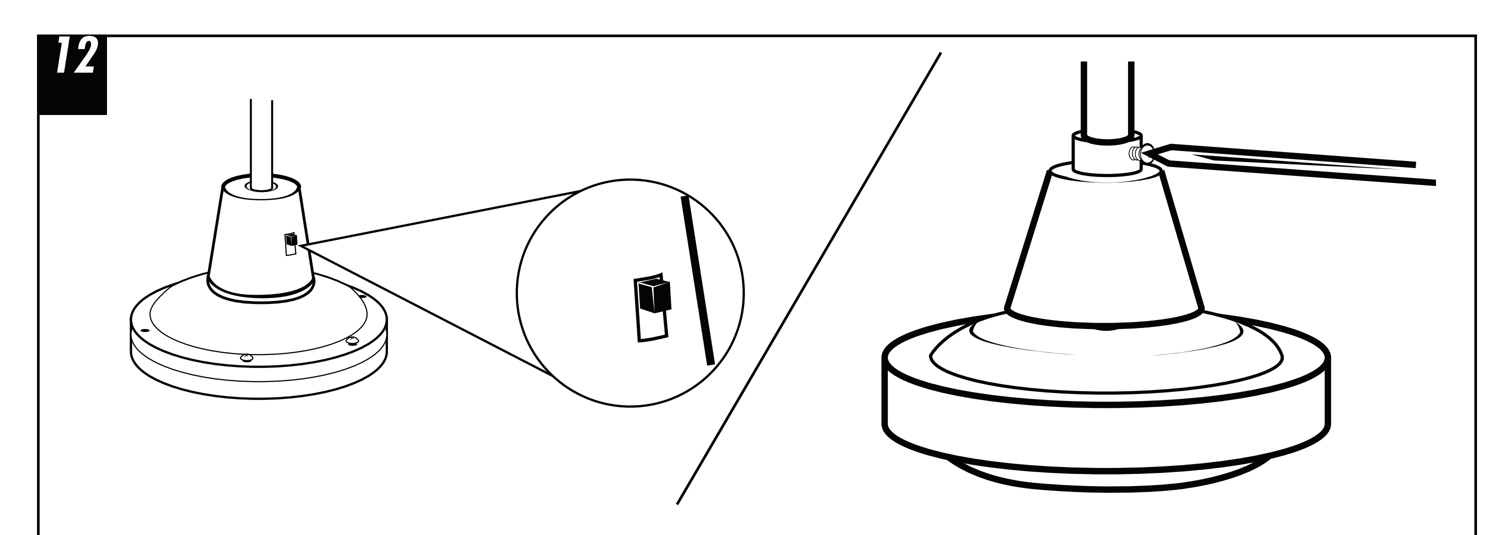
Thread leadwires through the downrod and install crosspin (1) through yoke (2) and downrod. Install lockwasher (3) and nut (4) and tighten. Install cotter pin (5).

Instale el pasador transversal (1) a través de la grapa (2) y el eje central. Instale la arandela de seguridad (3) y la tuerca (4). Aprete e instale la clavija hendida(5).

EXTENDED DOWNROD OPTION

OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

12



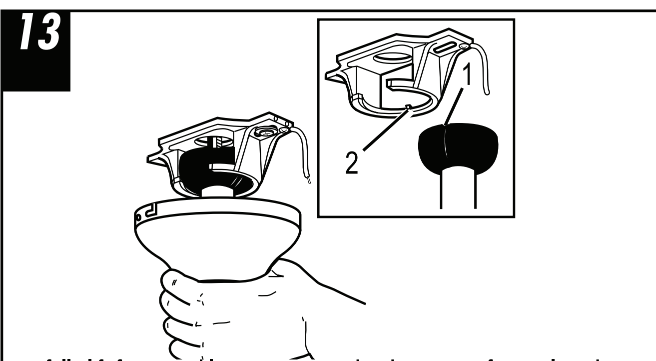
Aim the reverse switch on the yoke to the reverse switch hole in the lower canopy. Side the lower canopy down, make sure there is at least 1/4″ clearance maintained between the motor and lower canopy bottom and position the reverse switch properly. Tighten set screw in the lower canopy.

Direccione el interruptor de marcha atrás de la horquilla al orificio para el interruptor de marcha atrás correspondiente ubicado en el dosel inferior. Deslice el dosel inferior hacia abajo, asegúrese de mantener un espacio de 6,4 mm (1/4 pulg.) entre el motor y la parte inferior del dosel inferior y luego posicione el interruptor de marcha atrás de forma apropiada. Ajuste el(los) tornillo(s) de fijación en el dosel inferior.

MOUNTING

MONTAJE

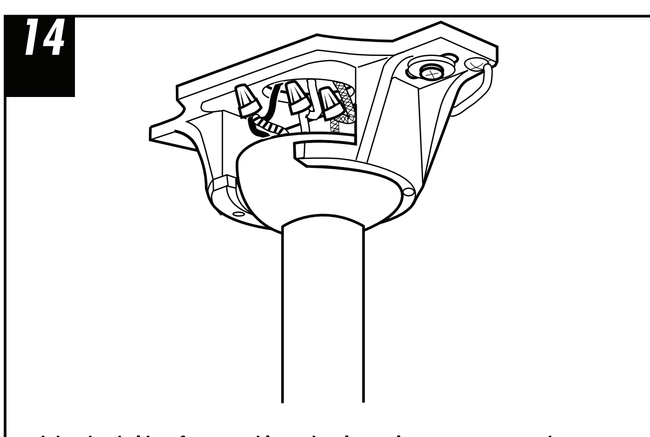
13



Carefully lift fan assembly onto mounting bracket. Rotate fan until notch on downrod ball (1) engages the ridge on the mounting bracket (2). This will allow for hands free wiring.

Levante con cuidado el conjunto del ventilador hasta el soporte de montaje. Gire el ventilador hasta que la muesca de la bola de la varilla vertical (1) calce sobre la saliente del soporte de montaje (2). De este modo, tendrá las dos manos libres para hacer el cableado.

14

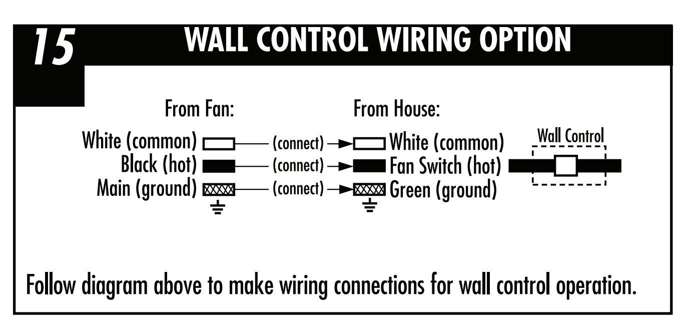


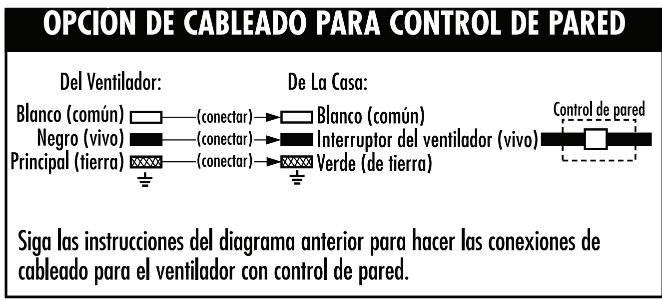
With bracket holding fan assembly, make electrical connections using the following step for wiring instructions.

Con la pieza de montaje sujetando el conjunto del ventilador, haga las conexiones eléctricas de acuerdo a las siguientes instrucciones de cableado.

WIRING OPTIONS

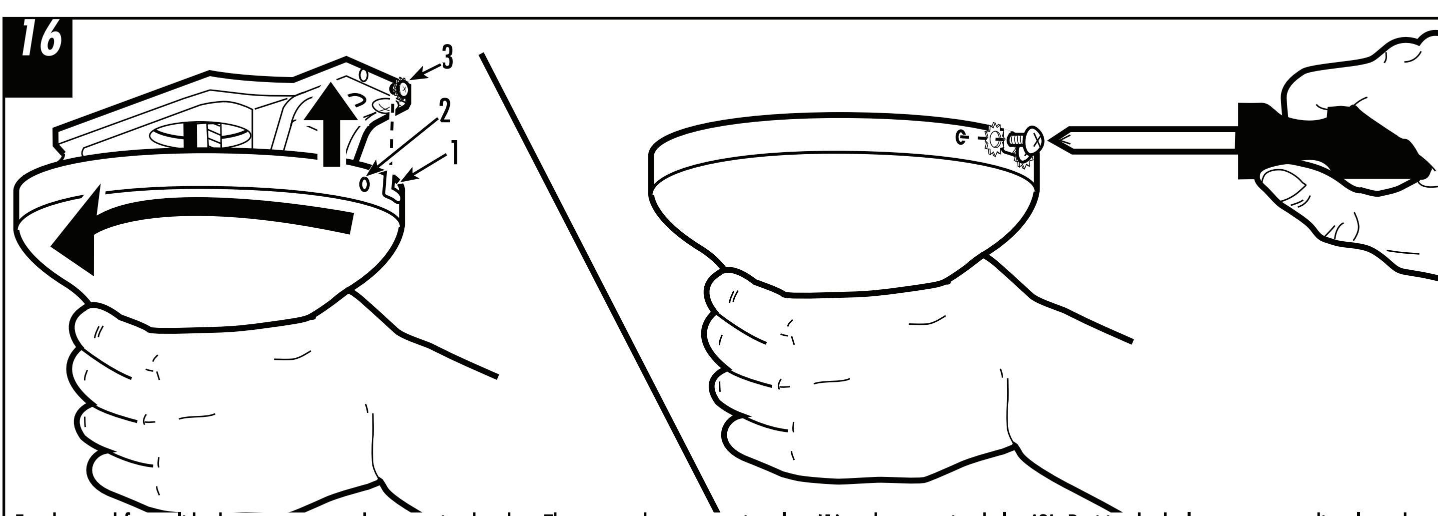
OPCIÓN DE CABLEADO





SECURE TO CEILING

ASEGURE EL VENTILADOR AL CIELORRASO



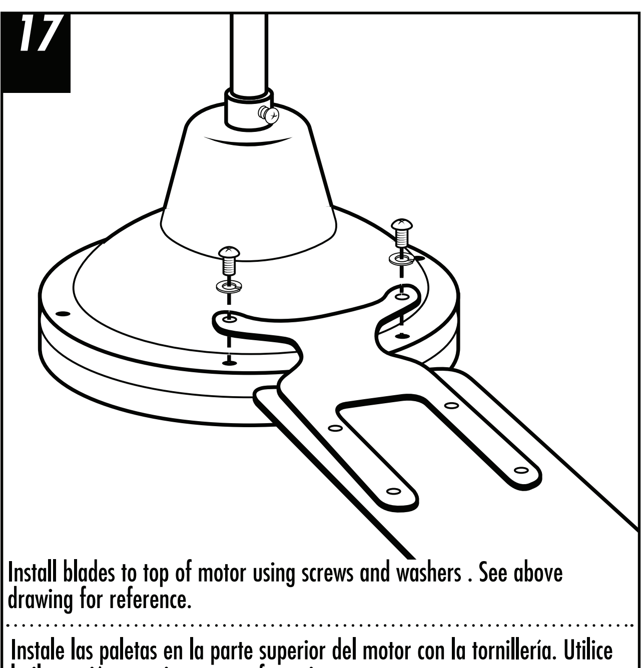
For downrod fans, slide the canopy up to the mounting bracket. The canopy has two mating slots (1) and two mating holes (2). Position both slots on canopy directly under and in line with two screws in the mounting bracket (3). Lift the canopy, allowing the two screws and star wahers to slide into the mating slots. Rotate the canopy until both screws from the mounting bracket drop into the slot recesses. Tighten screws securely. Install two screws and star washers into the mating holes of the canopy and tighten to secure the canopy to the mounting bracket.

Para ventiladores con varilla vertical, deslice el dosel hacia arriba hasta el soporte de montaje. El dosel tiene dos ranuras coincidentes (1) y dos orificios coincidentes (2). Coloque ambas ranuras del dosel directamente abajo y en línea con los dos tornillos del soporte de montaje (3). Eleve el dosel, permitiendo que los dos tornillos se deslicen dentro de las ranuras. Gire el dosel hasta que ambos tornillos del soporte de montaje caigan dentro de las ranuras. Apriete los tornillos asegurándolos. Instale los dos tornillos y las arandelas en estrella en los orificios coincidentes del dosel y ajústelos para asegurar el dosel al soporte de montaje.

BLADE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LAS PALETAS

17



Install blades to top of motor using screws and washers . See above drawing for reference.

Instale las paletas en la parte superior del motor con la tornillería. Utilice la ilustración anterior como referencia.

INSTALLING AND WIRING THE WALL CONTROL

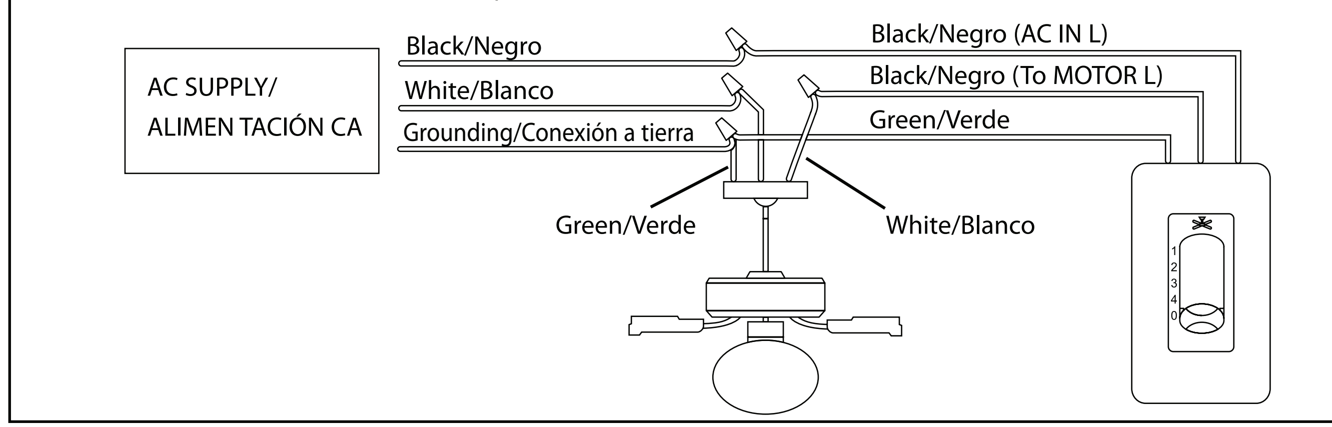
INSTALACIÓN Y CABLEADO DEL CONTROL DE PARED

18 Wiring the wall control.

1. Connect the Black wire marked with "AC IN L" from the wall control with the black wire from A. C. supply.
2. Connect the Black wire marked with "TO MOTOR L" from the wall control with the white wire from A. C. supply.
3. Connect the Grounding wire from the wall control with the Grounding wire from A. C. supply.

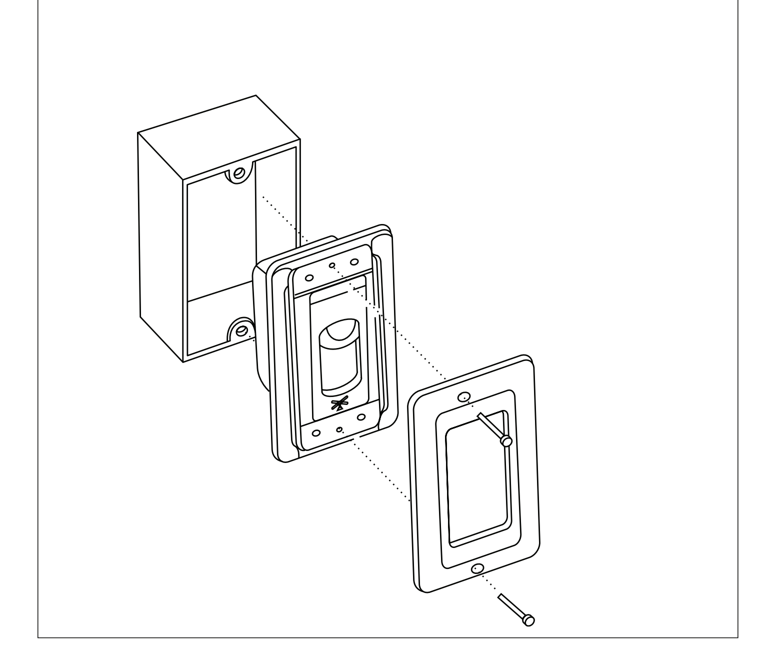
Instalación y cableado del control de pared.

1. Conecte el cable negro marcado "CA VIVO" del control de pared con el cable negro de suministro de CA.
2. Conecte el cable negro marcado "AL MOTOR VIVO" del control de pared con el cable blanco de suministro de CA.
3. Conecte el cable de tierra del control de pared con el cable de tierra de suministro de CA.



Secure the face panel and wall-mounted control to the outlet box with two screws provided.

Asegure el panel delantero y el control montado en la pared a la caja de embutir usando los dos tornillos provistos.



Operations:

0: Fan Speed OFF

4: Fan Speed HIGH

3: Fan Speed MEDIUM HIGH

2: Fan Speed MEDIUM

1: Fan Speed LOW

Operación:

0: Control de velocidad del ventilador APAGADO

4: Contr ol de velocidad del ventilador ALTA

3: Cont rol de velocidad del ventilador MEDIANA/ALTA

2: Control de velocidad del ventilad or MEDIANA

1: Control de velocidad del ventilad or BAJA

